

La protección más eficaz  
contra sobrepresiones desde  
5 mbar hasta 45 bar



AD 2000, TÜV, DIN EN ISO 4126

**PROTEJA SUS INSTALACIONES Y  
SUS COMPONENTES CON VÁLVULAS  
DE SEGURIDAD DE WITT**

DAVID BREIL: SALES MANAGER – WITT-GASESTECHNIK

# PROTECCIÓN CONTRA SOBREPRESIÓN

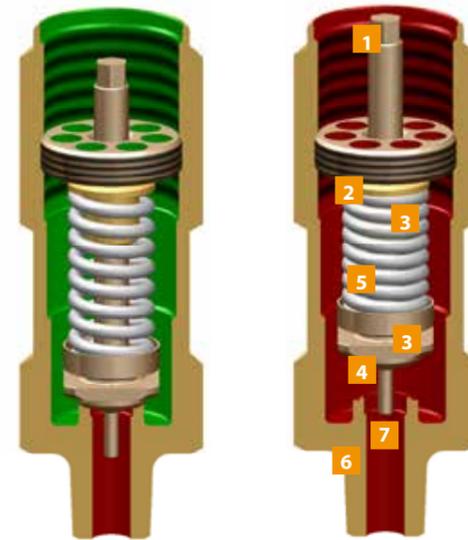
Las válvulas de seguridad de WITT protegen tuberías, depósitos y componentes de instalaciones contra un exceso de presión



Para los usuarios de instalaciones y componentes sometidos a presiones son el último recurso antes de que una sobrepresión se convierta en una desgracia: Válvulas de seguridad. Las válvulas de seguridad de WITT protegen eficazmente contra sobrepresiones evacuando los gases y vapores de las tuberías, depósitos de presión y componentes de las instalaciones. WITT ofrece válvulas de seguridad comprobadas una a una con presiones de apertura ajustables desde 5 mbar hasta 45 bar. Su reducido tamaño, la posibilidad de montarlas en cualquier posición y la resistencia de sus materiales abren un amplio abanico de posibles aplicaciones. Las válvulas de seguridad de WITT se fabrican en latón, acero inoxidable o aluminio, también con la opción de purga manual así como con o sin salida de condensación. Suministramos nuestra válvulas de seguridad con certificado TÜV, verificando que la presión de apertura de cada válvula esté ajustada correctamente.

## › FUNCIONAMIENTO

Las válvulas de seguridad de WITT son válvulas de efecto directo accionadas por muelle. En cuanto se alcanza la presión de apertura ajustada, cede un elemento dentro de la válvula por acción del muelle y se abre para la purga. Una vez compensada la presión la válvula se cierra de forma automática y en caso de un nuevo aumento de presión reaccionaría de inmediato. Dependiendo del gas y del tipo de aplicación las válvulas pueden purgar el gas a la atmósfera o se conduce el gas por un conducto de purga. La presión de apertura de las válvulas de WITT se ajusta en fábrica, de acuerdo con la presión de trabajo admisible de la instalación a proteger.



Cerrado

Abierto

- 1 Pistón de la válvula
- 2 Anillo roscado
- 3 Platillo de muelle
- 4 Junta muelle
- 5 Muelle
- 6 Cuerpo
- 7 Vástago

## › MATERIALES

Las válvulas de seguridad de WITT se fabrican con materiales de alta calidad. Son realmente robustos y apropiados para una multitud de gases y aplicaciones. Para numerosas aplicaciones con gases industriales habitualmente se emplea latón como material para el cuerpo de la válvula. Para gases agresivos y corrosivos los cuerpos se fabrican de acero inoxidable de alta calidad (1.4541/AISI 321, 1.4404/AISI 316L, 1.4305/AISI 303 o 1.4571/AISI 316Ti). Según tipo de gas y petición de cliente se dispone de diferentes juntas que también bajo condiciones exigentes garantizan la seguridad de sus instalaciones.

## › CONEXIONES

Las válvulas de seguridad de WITT están disponibles con diferentes conexiones. Además de las conexiones frecuentes con rosca interior o exterior también disponemos de válvulas con bridas KF o CF, rosca VCR- o UNF. Para la conexión al conducto de purga ofrecemos adaptadores.

## › CALIDAD CERTIFICADA

Una producción moderna y un sistema de gestión de calidad garantizan la alta calidad de WITT para su seguridad. Las válvulas de seguridad de WITT se fabrican según las normas técnicas y los correspondientes reglamentos de seguridad para construcción, elección de material y solidez. Para mayor seguridad WITT realiza por ejemplo para los modelos de la serie SV805/SV805A una inspección cien por cien, esto significa que se verifica el funcionamiento correcto de cada válvula de seguridad de esta serie, antes de realizar el suministro. Suministramos nuestra válvulas de seguridad con certificado TÜV, verificando que la presión de apertura de cada válvula esté ajustada correctamente.

## › TODAS LAS VENTAJAS DE LAS VÁLVULAS DE SEGURIDAD DE WITT A SIMPLE VISTA

- Presiones de apertura mínimas hacen controlables hasta los aumentos más pequeños de presión
- Ajuste individual de la presión de apertura, según el modelo desde 5 mbar hasta 45 bar
- Gran volumen de purga hasta aprox. 970 m<sup>3</sup>/h
- Para múltiples aplicaciones con todos los gases industriales en un rango de temperatura de -60 °C hasta +270 °C / -76 °F hasta 518 °F (dependiendo del modelo)
- Apto para el uso con O<sub>2</sub>
- Comprobación al 100% de todas las piezas para una seguridad máxima (SV805/SV805A)
- El certificado TÜV verifica la presión de apertura individual
- Diseño compacto y montaje en cualquier posición para un montaje sencillo
- A elección en latón, acero inoxidable o aluminio (AV919)
- Material de junta dependiendo del tipo de gas o según petición del cliente
- Diversas conexiones de entrada y salida, adaptador para conectar a un conducto de purga
- Algunos modelos a petición con salida de condensación
- Algunos modelos con opción de purga manual
- Libres de grasas y aceites

## › CAMPOS DE APLICACIÓN



### › FABRICACIÓN DE DEPÓSITOS

Da igual que se trate de un depósito de transporte, de almacenaje, de biogás, de mezcla o de dispersión las válvulas de seguridad de WITT protegen las aplicaciones más diversas en el campo de la fabricación de depósitos incluso de las sobrepresiones más pequeñas



### › FABRICACIÓN DE HORNOS INDUSTRIALES

En la fabricación de hornos industriales se trabaja habitualmente con atmósferas de gas protector. Las cámaras de proceso deberían estar protegidas contra sobrepresiones – la mejor forma de hacerlo optar por válvulas de seguridad de WITT.



### › AISLADORES Y REACTORES

En aisladores y cajas de guantes inertes se trabaja habitualmente con atmósferas de gas protector. Las válvulas de seguridad de WITT protegen la carcasa y los reactores incorporados para la limpieza del gas inerte de sobrepresiones garantizando un trabajo exento de peligros.



### › TUBERÍAS Y CONSTRUCCIÓN DE PLANTAS

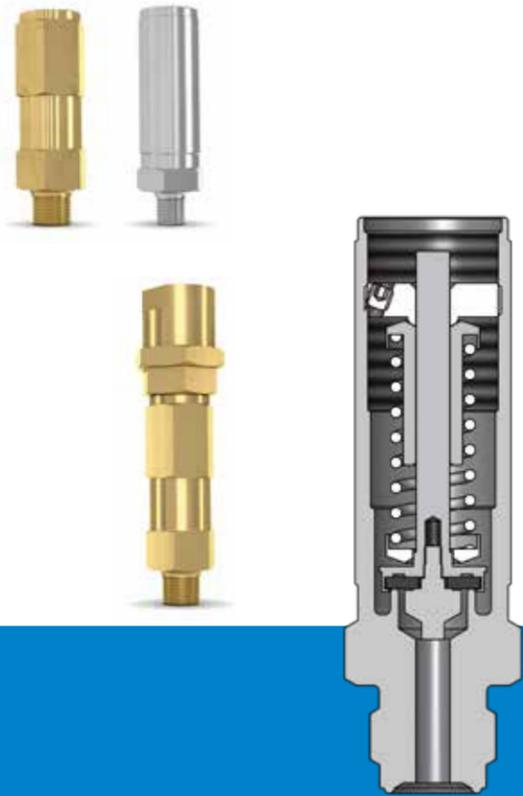
En tuberías y la construcción de plantas es necesario proteger los conductos con diferentes gases contra sobrepresiones. Entre otros puede ser para instalaciones de simulación, instalaciones de investigación, instalaciones y tuberías para la recuperación de helio o sistemas de abastecimiento con nitrógeno en la industria semiconductor.



### › VEHÍCULOS DE MOTOR IMPULSADOS POR HIDRÓGENO

Según el reglamento 79/2009/CE vehículos de motor impulsados por hidrógeno tienen que estar protegidos con válvulas de seguridad. WITT para este fin ofrece una por el Kraftfahrt-Bundesamt (Oficina Federal alemana de Vehículos) homologada válvula de seguridad que cumple con las exigencias más elevadas.

## > TODO TERRENO ROBUSTO



### > SV805 UND SV805A

- La SV805 y SV805A es la válvula de seguridad clásica entre las válvulas de seguridad de WITT
- Protege de manera fiable depósitos y tuberías contra sobrepresiones
- Presión de apertura entre 0,5 y 45 bar
- Capacidad de descarga máxima de hasta aprox. 665 m<sup>3</sup>/h (aire)
- Según directiva de equipos a presión 2014/68/EU
- Diseño compacto
- Montaje en cualquier posición
- Apropiado para una multitud de aplicaciones
- A petición con una salida de condensación
- El modelo SV805A dispone adicionalmente de una purga manual que permite en cualquier momento una prueba de funcionamiento sin la necesidad de desmontar la válvula de seguridad de WITT.
- Con certificación individual TÜV (Módulo F según 97/23/CE)

### > MATERIALES

#### SV805/SV805A

**Cuerpo:** Latón 2.0402 o 2.0401, Acero inoxidable 1.4404 o 1.4541  
**Junta:** CR, EPDM, FFKM, FPM, HNBR, VMQ

## > SENSIBLE Y POTENTE



### > AV619 UND AV919

- La mejor elección para la protección contra sobrepresiones muy bajas y una gran capacidad de descarga
- Gran sensibilidad de reacción en un rango de 5 hasta 500 mbar permite controlar los más mínimos aumentos de presión
- Capacidad de descarga máxima de hasta aprox. 970 m<sup>3</sup>/h (aire)
- Protege de manera fiable depósitos, tuberías y otros componentes de instalaciones
- Debido a la alta hermeticidad y la baja tasa de fuga también utilizable como válvula rompedora de vacío para la protección contra depresiones
- Montaje en cualquier posición
- A petición un certificado del TÜV acredita la presión de apertura ajustada

### > MATERIALES

#### AV619

**Cuerpo:** Latón 2.0401, Acero inoxidable 1.4305 o 1.4404

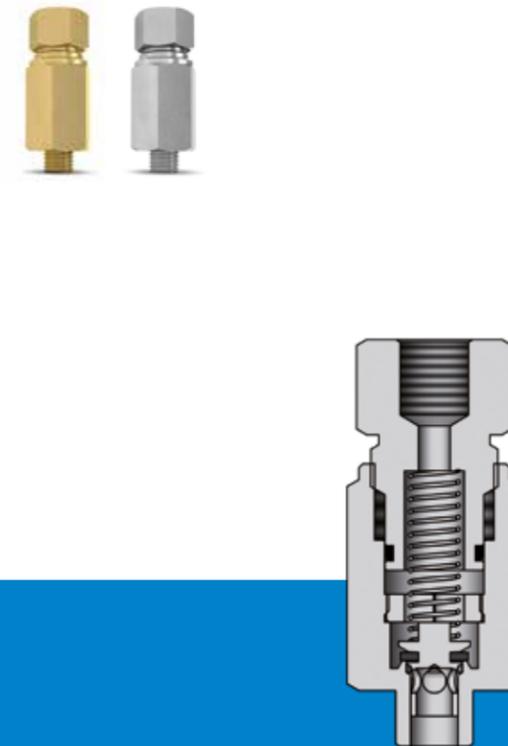
**Junta:** CR, EPDM, FFKM, FPM, HNBR, NBR, VMQ

#### AV919

**Cuerpo:** Acero inoxidable 1.4571, Aluminio anodizado

**Junta:** CR, EPDM, FFKM, FPM, NBR, VMQ

## > PEQUEÑA Y LIGERA



### > AV319

- Alta seguridad en formato mini – la AV654 es la válvula de seguridad más pequeña de WITT
- Protección contra sobrepresiones muy bajas
- Gran sensibilidad de reacción en un rango de 10 hasta 80 mbar
- Capacidad de descarga máxima de hasta aprox. 0,9 m<sup>3</sup>/h (aire)
- Peso reducido y diseño compacto
- Ideal para aplicaciones con espacio reducido o demandas especiales de peso
- Montaje en cualquier posición
- A petición un certificado del TÜV acredita la presión de apertura ajustada

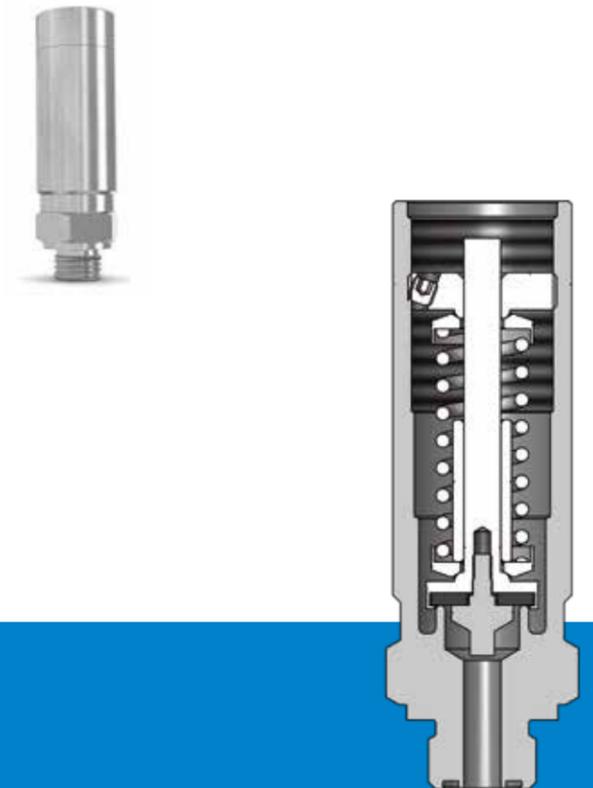
### > MATERIALES

#### AV319

**Cuerpo:** Latón, Acero inoxidable 1.4305, 1.4404

**Junta:** CR, EPDM, FPM, Isolast, NBR

## > PARA VEHÍCULOS DE MOTOR IMPULSADOS POR HIDRÓGENO



### > SV811L

- Especialmente diseñada para la protección de vehículos de motor impulsados por hidrógeno
- Protege instalaciones de hidrógeno contra sobrepresiones peligrosas en un rango amplio de 4,5 hasta 45 bar
- Según el reglamento 79/2009/CE del Parlamento Europeo
- Homologada por el Kraftfahrt-Bundesamt (Oficina Federal alemana de Vehículos) para la instalación en coches autobuses.
- Diseño compacto
- Montaje en cualquier posición
- Multitud de posibilidades de conexión
- Acero inoxidable de alta calidad para alta resistencia y largos tiempos de servicio
- A petición un certificado del TÜV acredita la presión de apertura ajustada

### > MATERIALES

#### SV811L

**Cuerpo:** Acero inoxidable 1.4404

**Junta:** EPDM

TODOS MODELOS A SIMPLE VISTA



		Información técnica										Características												
Material	Modelo	Observación	Presión de apertura	Conexión entrada rosca exterior	Conexión salida rosca interior	Con salida condensación	Filtro de entrada (opcional)	Purga manual	Fabricado y certificado según EN ISO 4126-1 AD 2000 boletín A2 y VdTUV-boletín 100	Certificación individual (Modulo F)	Homologado según CE 79/2009	Material	Modelo	Observación	Presión de apertura	Conexión entrada rosca exterior	Conexión salida rosca interior	Con salida condensación	Filtro de entrada (opcional)	Purga manual	Fabricado y certificado según EN ISO 4126-1 AD 2000 boletín A2 y VdTUV-boletín 100	Certificación individual (Modulo F)	Homologado según CE 79/2009	
Latón		SV 805	Marcado CE según PED 2014/68/EU CE0045	0,5 bar-45 bar	G 1/4-G 3/4 1/4"-3/4" NPT	M24 x 1	X		X	X		Latón		AV319		10 mbar-80 mbar	G 1/8	G 1/8				X		
		SV 805A	Marcado CE según PED 2014/68/EU CE0045	0,5 bar-45 bar	G 1/4-G 3/4 1/4"-3/4" NPT	1/2" NPT		X	X	X		Acero inoxidable		AV319-ES		10 mbar-80 mbar	G 1/8	G 1/8				X		
Acero inoxidable		SV 805-ES	Marcado CE según PED 2014/68/EU CE0045	0,5 bar-45 bar	G 1/4-G 3/4 1/4"-1/2" VCR 1/4"-3/4" NPT	M24 x 1	X		X	X		Acero inoxidable		SV811L	Homologada por el Kraftfahrt-Bundesamt (Oficina Federal alemana de Vehiculos Regulacjia (EC) 79/2009 oraz (EC) 406/2010)	4,5 bar-45 bar	9/16 - 18UNF G 1/4 - G 3/4 1/4" - 3/4" NPT	M24 x 1			X	X	X	
		SV 805A-ES	Marcado CE según PED 2014/68/EU CE0045	0,5 bar-45 bar	G 1/4-G 3/4 1/4"-1/2" VCR 1/4"-3/4" NPT	1/2" NPT		X	X	X														
Latón		AV 619		0,005 bar-< 0,5 bar	G 1/2 - G 1 1/2"-1" NPT	G 1/2 - G 1 1/2"-1" NPT	X			X														
Acero inoxidable		AV 619-ES		0,005 bar-< 0,5 bar	G 1/2 - G 1 1/2"-1" NPT	G 1/2 - G 1 1/2"-1" NPT	X			X														
Aluminio anodizado		AV919		0,005 bar-< 0,5 bar	G 2 2" NPT	G 2 2" NPT	X			X														
Acero inoxidable		AV919-ES		0,005 bar-< 0,5 bar	G 2 2" NPT	G 2 2" NPT	X			X														

Otras conexiones a petición

NUESTRO COMPROMISO

TECNOLOGÍA DE SEGURIDAD DE ALTA CALIDAD

MUY BUENA RELACIÓN CALIDAD - PRECIO

VÁLVULAS DE SEGURIDAD INDIVIDUALES Y SOLUCIONES ESPECIALES

WITT KNOW-HOW DE VARIAS DÉCADAS

## NUESTRA GAMA DE PRODUCTOS

### TECNOLOGÍA DE PROCESOS DE GAS

Mezcladores de gas  
Dosificadores de gas  
Analizadores de gas  
Sistemas para la detección de fugas  
Depósitos de presión  
Soluciones especiales  
para procesos técnicos

### TECNOLOGÍA DE SEGURIDAD DE GAS

Dispositivos de seguridad  
Válvulas antirretorno  
Enchufes rápidos  
Válvulas de seguridad  
Válvulas de acero inoxidable  
Filtros de gas  
Reguladores de presión  
Puestos de trabajo  
Equipamiento para lanzas de oxígeno  
Llaves de bola  
Enrolladores automáticos de manguera  
Equipos de comprobación  
Accesorios  
Válvulas especiales

#### **WITT-Gasetechnik GmbH & Co KG**

Salinger Feld 4-8  
58454 Witten  
Postfach 2550  
58415 Witten  
Deutschland  
Tel. +49 (0)2302 8901-0  
Fax +49 (0)2302 8901-3  
www.wittgas.com  
witt@wittgas.com

#### **GUSTUS & PARTNER GmbH**

Installation – Service – Wartung  
Alt Salbke 6-10, Geb. 59  
39122 Magdeburg  
Deutschland  
Tel. +49 (0)391 4015246  
Fax +49 (0)391 4013296  
gustus@wittgas.com

#### **WITT Tecnología de Gas, S.L.**

C/Simón Cabarga N° 2a – Bajo  
39005 Santander  
España  
Tel. +34 942 835142  
Fax +34 942 835143  
witt-espana@wittgas.com

#### **WITT FRANCE S.A.R.L.**

131 Voie de Compiègne  
91390 Morsang sur Orge  
France  
Tel. +33 (0)160 151779  
Fax +33 (0)160 154782  
witt-france@wittgas.com

#### **WITT Gas Techniques Ltd.**

Unit 7 Burtonwood Industrial Estate  
Phipps Lane, Burtonwood  
Warrington, Cheshire  
WA5 4HX  
Great Britain  
Tel. +44 (0)1925 234466  
Fax +44 (0)1925 230055  
witt-uk@wittgas.com

#### **WITT GAS INDIA PVT.LTD.**

855/N, Upen Banerjee Road  
Kolkata 700060  
West Bengal  
India  
Tel. +91 9831319810  
witt-india@wittgas.com

#### **WITT ITALIA Srl.**

Via Giovanni XXIII, 18  
24030 Solza (BG)  
Italia  
Tel. +39 035 4933273  
Fax +39 035 4948098  
witt-italia@wittgas.com

#### **WITT POLSKA Sp. z o. o.**

ul. Legnicka 55/UA5  
54-203 Wrocław  
Polska  
Tel. +48 (0)7135 22856  
Fax +48 (0)7135 13113  
witt-polska@wittgas.com

#### **WITT Gas Controls LP**

3080 Northfield Place  
Suite 111  
Roswell, GA. 30076  
USA  
Tel. +1 770 664 4447  
Fax +1 770 664 4448  
witt-usa@wittgas.com